



CLASSIQUES  
GARNIER

« Table des matières », in AYRES-BENNETT (Wendy), RAINSFORD (Thomas M.) (dir.), *L'Histoire du français. État des lieux et perspectives*, p. 417-419

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-2986-6.p.0417](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-2986-6.p.0417)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2014. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## TABLE DES MATIÈRES

Wendy AYRES-BENNETT et Thomas M. RAINSFORD	
Introduction . . . . .	7

### PREMIÈRE PARTIE

### ÉTAT DES LIEUX

Thomas M. RAINSFORD	
Sur la disparition de l'enclise en ancien français . . . . .	21

Richard INGHAM	
L'ancien français dialectal. Une comparaison du marquage du genre grammatical en anglo-normand et en wallon oriental . . . . .	45

Julia ALLETSGRUBER	
Une contribution à l'histoire du français écrit. L'étude des <i>scriptae</i> médiévales de l'Est . . . . .	61

Jaroslav ŠTICHAUER	
La dérivation suffixale nominale en français préclassique et classique. Quelques pistes de réflexion . . . . .	77

Magali SEIJIDO	
Les questions syntaxiques chez les remarqueurs du XVII <sup>e</sup> siècle. Quel apport ? . . . . .	93

Gilles SIOUFFI	
Sentiment de la langue et histoire de la langue.	
Quelques propositions . . . . .	111
Joseph REISDOERFER	
Lexicographie diachronique du gallo-roman	
et philologie électronique . . . . .	127
Andres Max KRISTOL	
Dialectologie synchronique et diachronie, disciplines	
complémentaires. Ce que les études dialectales en synchronie	
peuvent apporter à la linguistique diachronique . . . . .	137

## DEUXIÈME PARTIE

## MÉTHODOLOGIE

Christiane MARCHELLO-NIZIA	
L'importance spécifique de l'« oral représenté »	
pour la linguistique diachronique . . . . .	161
Aude WIRTH-JAILLARD	
Histoire et histoire du français.	
Pour une approche interdisciplinaire	
des sources médiévales non littéraires . . . . .	175
Cendrine PAGANI-NAUDET	
La langue des grammairiens est-elle une langue exemplaire ? . . .	187
Agnès STEUCKARDT	
Les dictionnaires anciens :	
de l'informatisation à l'épistémologie . . . . .	199
Corinne FÉRON	
<i>N (être) censé / réputé X</i> dans les dictionnaires monolingues	
(fin du XVII <sup>e</sup> -XXI <sup>e</sup> siècles) . . . . .	215

Valentina BISCONTI	
La langue française et son histoire dans les dictionnaires du XIX <sup>e</sup> siècle. Comment évaluer les méthodes du passé? . . . . .	233
Sabine LEHMANN	
Cohésion et cohérence discursives en diachronie. Mise au point et perspectives . . . . .	253

TROISIÈME PARTIE  
APPROCHES THÉORIQUES

Mairi MCCLAUGHLIN	
La traduction comme source de changements linguistiques dans l'histoire de la langue française . . . . .	273
Claire BADIOU-MONFERRAN	
Grammaticalisation <i>vs</i> Pragmaticalisation. Bref retour sur les éléments d'un débat . . . . .	289
Thomas VERJANS	
« Système de possibilités » et changement linguistique . . . . .	305
Peter KOCH	
Phases et charnières. Modéliser l'histoire de la langue (élaboration – standardisation – coiffure – régression) . . . . .	321
Bibliographie . . . . .	357
Index des noms . . . . .	395
Index des notions . . . . .	403
Résumés des contributions. . . . .	411